

في يوم جلستك

الذهاب إلى الجلسة

ماذا تحضر معك

تأكد من إحضار كافة **أصول المستندات** الخاصة بك. قم أيضا بإحضار أي أطرف كانت تضم أي مستندات تم إرسالها لك.

إذا كانت لديك **أدلة** لم تقدمها قبل الموعد النهائي، قم بإحضارها للجلسة. وسيكون عليك أن تشرح سبب عدم استطاعتك تقديمها في الوقت المحدد. وسيقرر عضو الهيئة بشأن تمرير الدليل الجديد.

وسيضع في اعتباره مدى أهميته، وإذا كان بإمكانك بجهد معقول تقديمه في الوقت المحدد.

وإذا كان لديك **شهود** سيدلون بشهاداتهم عن طريق الهاتف، قم بإحضار أرقام هواتفهم وبطاقة اتصال هاتفي إذا كانت المكالمات غير محلية.

وإذا كان لديك **أطفال** مدرجين في طلب اللجوء يجب أن تحضرهم معك للجلسة لأن عضو الهيئة سيحتاج إلى التعرف عليهم. وإذا كان الأطفال تحت سن الـ 18 سيطلب منهم مغادرة القاعة قبل الاستماع لأي أدلة. وإذا كانوا صغارا بحيث لا يمكن تركهم بمفردهم، قم بترتيب وجود شخص يقوم برعايتهم في قاعة الانتظار أو اصطحابهم للمنزل بعد تعرف العضو عليهم.

بسبب عدم وجود طريقة يعرف من خلالها بالضبط متى ستبدأ الجلسة وكم من الوقت سوف تستغرق، قم بإحضار أي أدوية تحتاج لتناولها أثناء اليوم. وقد ترغب أيضا في إحضار **وجبة خفيفة** أو وجبة كاملة. ومن الجيد إحضار زجاجة مياه. ارتدي ملابس مهندمة ومريحة. واستعد لقضاء اليوم بالكامل في (**هيئة الهجرة واللاجئين**) Immigration and Refugee Board على الرغم من أن معظم الجلسات تستغرق نصف يوم فقط.

سيطلب منك في بداية الجلسة أن تعد بأن تقول الحق. وإذا أحببت القسم على **كتاب مقدس**، يجب أن تحضر هذا الكتاب معك.

الوصول إلى الجلسة

رتب للحضور (لهيئة الهجرة واللاجئين) (IRB) Immigration and Refugee Board قبل الموعد المقرر لبداية جلستك **بـ 30 دقيقة**.

وقد تتسبب المواصلات العامة أو مشكلات المرور في تأخيرك، ولهذا اعط المزيد من الوقت لعملية الانتقال. اطلب من الشهود

أيضا الحضور لجلستك قبل الموعد المقرر لبدايتها بـ 30 دقيقة. وإذا كنت ستتأخر على جلستك،
اتصل بالاستقبال على هاتف رقم 416-954-1000

وعند وصولك للهيئة، قم بالتسجيل لدى الاستقبال. اسأل موظف الاستقبال عن رقم القاعة والطابق الذي تجري فيهما جلستك. فهناك الكثير من القضايا التي تتم في نفس اليوم، ولا توجد كافة قاعات الجلسات في نفس الطابق.

التق بمحاميك وأي شهود قادمين لحضور جلستك وعرّفهم برقم القاعة والطابق حيث تتم جلستك.

أمور أخرى يجب وضعها في الاعتبار

إذا لم يكن لديك محامي، قد يسألك عضو الهيئة إذا ما كنت مستعدا وراغبا في المضي قدما بدون محامي.

فإذا أجبت بـ "لا"، قد يؤجل عضو الهيئة الجلسة حتى تتسنى لك فرصة الحصول على محامي.

إذا كنت امرأة حبلى أو تقومين بإرضاع طفل، تحدثي مع محاميك عن احتياجاتك. وإذا لم يكن لديك محامي، تحدثي مع عضو الهيئة عن احتياجاتك في أسرع وقت ممكن. ويتعين على عضو الهيئة السماح لك بما تحتاجين له من استراحات.

فكر في إحضار شخص مساند يتحدث لغتك للحضور في جلستك. فقد يكون مفيدا وجود شخص معك أثناء الانتظار. وإذا أردت

حضورهم في قاعة الجلسة، يمكن أن تسأل إذا كان عضو الهيئة يسمح بذلك.

ولكن فكر فيما إذا كنت ستشعر بالارتياح لسماع الشخص المساند للأدلة في جلستك.

إذا طلبت **مترجم**، قد يكون من المفيد أن تحضر معك شخص يعرف لغتك بالإضافة إلى الإنجليزية أو الفرنسية. حيث يمكنه إخبار محاميك (أو في حال عدم وجود محامي) عضو الهيئة إذا كان المترجم يرتكب أخطاء فادحة.

في قاعة الجلسة

قد تكون الجلسة طويلة ومرهقة لك. فالجلسة تستغرق في المتوسط حوالي 3.5 ساعة. ولا تنتهي بعض الجلسات في نفس اليوم. اشرب بعض الماء عند الحاجة. وعادة ما تكون هناك استراحة في منتصف الجلسة. ولكن يمكنك طلب استراحة إذا احتجت إلى الذهاب لدورة المياه أو تناول الدواء أو أكل شيء، أو إذا احتجت لبضع لحظات للتعافي من التكلم عن تجارب صعبة.

يتعين عليك إغلاق هاتفك الخليوي/المحمول وغير ذلك من الأجهزة الإلكترونية. ولا يجب أن تقوم بمضغ اللبان أو الأكل في قاعة الجلسة.

عضو الهيئة

عضو الهيئة ليس قاضياً، ويجب مخاطبته بـ "سيدي" أو "سيديتي". ومن الجيد أن تتحلى بالأدب حيال العضو، حتى إذا غضبت أثناء الجلسة.

المترجم

يجب أن تفهم أنت والمترجم كل منكما الآخر. فتأكد من فهم المترجم للغتك أو لهجتك المحلية. وإذا لم تفهم المترجم أو إذا لم يفهمك هو، أخبر عضو الهيئة. ويتعين عليك الإشارة لأي مشكلات تتعلق بترجمة اللغة في أسرع وقت ممكن.

الوعد بقول الحق

سيطلب منك عضو الهيئة في بداية جلستك القسم بقول الحق أو إعطاء تأكيد قانوني جليل. ويعتبر كلا الخياران متساويان أمام القانون. فإذا أردت أن تعد على كتاب مقدس خاص بديانتك، يمكنك إحضاره معك لقاعة الجلسة واخبار عضو الهيئة بذلك.

نموذج/استمارة أساس اللجوء) Basis of Claim Form

سيطلب منك تأكيد أن (نموذج/استمارة أساس اللجوء) Basis of Claim Form التي قدمتها كاملة وحقيقية ودقيقة. ويتعين عليك إخبار عضو الهيئة في حال:

- عدم حصولك على ترجمة كاملة مفصلة لكامل محتوى (نموذج/استمارة أساس اللجوء) Basis of Claim Form ، أو
- وجود أي أخطاء في (نموذج/استمارة أساس اللجوء) Basis of Claim Form ، أو
- عدم موافقتك على أي شيء في (نموذج/استمارة أساس اللجوء) Basis of Claim Form قبل قيامك بتوقيعها.

نظام طرح الأسئلة

ستقوم في معظم وقت الجلسة بالرد على أسئلة خاصة بطلبك للجوء. وإذا شارك محامي الوزير في الجلسة، سيطرح أسئلته أولاً. وإذا لم يشارك، سيطرح عضو الهيئة الأسئلة أولاً متبوعاً بمحاميك.

الإجابة على الأسئلة

ستطرح عليك أسئلة عن الموضوعات التي يعتبرها محامي الوزير أو عضو الهيئة هامة لطلبك للجوء. وستبدأ ببضع الأسئلة السهلة مثل اسمك ومحل إقامتك قبل طرح الأسئلة الأكثر صعوبة.

عندما يتم طرح الأسئلة عليك:

- انصت بانتباه للسؤال. انتظر حتى يتم طرح السؤال بالكامل قبل أن تجيب.
 - إذا لم تفهم سؤالاً ما، قل ذلك. كما يمكنك أن تطلب تكرار السؤال.
 - أجب فقط على السؤال الذي يتم طرحه.
 - إذا لم تكن تعرف الإجابة على السؤال، لا تقوم بالتخمين. قل أنك لا تعرف أو لا تتذكر.
 - وإذا لم تكن متأكدًا من تواريخ محددة بالضبط أو أي معلومات أخرى، قل أنك غير متأكد ولكنك ستجيب على السؤال على قدر استطاعتك.
 - تكلم ببطء. فإذا كنت تستعين ب مترجم فهو يحتاج لترجمة كل كلمة بدقة. وسيقوم عضو الهيئة بتدوين ملاحظات وهو يحتاج لوقت للكتابة.
 - تحدّث بصوت واضح قوي. فالميكروفون الموجود أمامك فقط يسجل ما تقول ولا يقوم برفع صوتك.
 - ابدل قصارى جهدك لوصف ما حدث لك بالتفصيل حتى إذا استدعى ذلك التحدث عن أشياء تحتفظ بخصوصيتها. فلقد استمع عضو الهيئة لطلبات لجوء أخرى ومن المحتمل أنه استمع لأدلة مشابهة من قبل.
 - لا تبالغ ولا تضيف تفاصيل تتخطى ما يمكنك تذكره. فإذا ظن عضو الهيئة أنك غير أمين بشأن شيء ما ربما لا يصدق أشياء أخرى تقولها.
 - لا تقاطع عندما يتحدث عضو الهيئة أو أي شخص آخر. حيث أنه مسموح لشخص واحد فقط أن يتكلم في وقت واحد.
- قد يصعب الإجابة على بعض الأسئلة أو قد تبدو هذه الأسئلة غير عادلة. ابق هادئًا وأجب بأمانة. خذ نفسًا عميقًا أو رشفة ماء عندما تحتاج لذلك.

إذا لم تذهب لحضور جلستك

إذا لم تذهب لجلسة حماية اللاجئين الخاصة بك ستقوم الهيئة بعقد جلسة خاصة. يمكن أن تجد تاريخ هذه الجلسة الخاصة في (إخطار حضور الجلسة) Notice to Appear for a Hearing الذي تلقينته في مقابلة تأكيد أحقيتك في تقديم اللجوء. ولن يكون التاريخ بعد أكثر من 5 أيام عمل من التاريخ المحدد لجلسة حماية اللاجئين الخاصة بك.

ويجب عليك في الجلسة الخاصة أن تشرح سبب عدم مجيئك لجلسة حماية اللاجئين. ويجب أن تحاول إحضار أدلة تدعم شريك - ومنها على سبيل المثال سجلات المستشفى. كما يجب أن تكون جاهزا للمضي قدما في جلسة حماية اللاجئين الخاصة بك على الفور. ويمكن للهيئة إما:

- أن تسمح لك بالمضي قدما في طلبك للجوء. أو
- أن تقرر أنك "تخليت" عن طلبك للجوء. ويعني هذا فقدانك لحق التقدم بطلب لجوء.

وإذا وجدت الهيئة أنك تخليت عن طلبك للجوء [احصل على المشورة القانونية](#) فورا. فقد تتمكن من إعادة فتح قضية طلب اللجوء أو تطلب من المحكمة الفدرالية مراجعة القرار.

تقدم هذه الصحيفة المعلومات عامة فقط. فيجب أن تحصل على المشورة القانونية بشأن وضعك الخاص. هذه ترجمة عربية للنص الإنجليزي على هذا الموقع الإلكتروني. وفي حال عدم التأكد من شيء ما، برجاء الرجوع إلى النص الإنجليزي.

للمزيد من المعلومات عن قضايا طلب اللجوء قم بزيارة موقع refugee.cleo.on.ca. للمزيد من المعلومات القانونية قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بـ [CLEO](#) ثم [حقوقك القانونية/Rights Legal Your](#)